

KURA TENS - 6 OHJELMAA

Käyttö- ja huolto-ohjeet

REF AD-2126 (GIMA 28432)



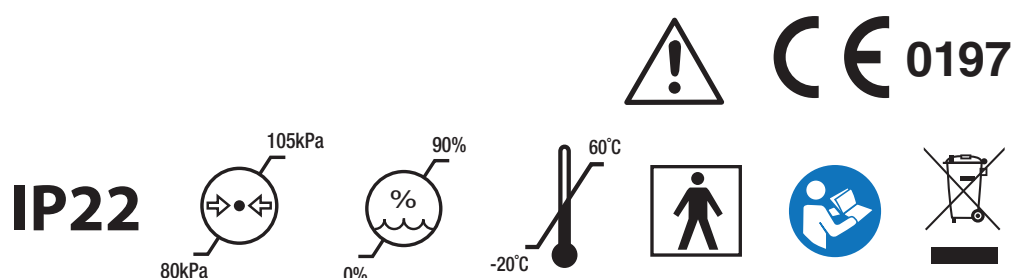
ANDON HEALTH CO., LTD, No. 3 Jinping Street,
YaAn Road, Nankai District, Tianjin 300190, China
Made in China



iHealthLabs Europe SAS, 36
Rue de Ponthieu, 75008, Paris, France



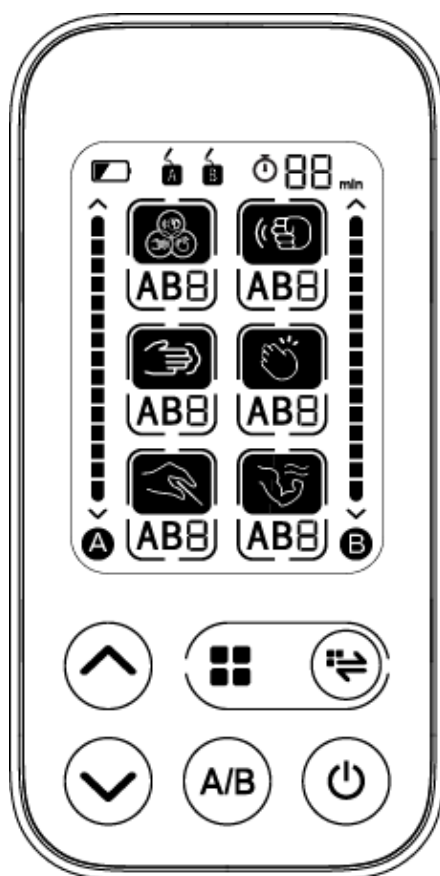
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



KÄYTTÖOPAS

Ihon kautta käytettävä sähköinen hermostimulaattori (TENS-laite)

Malli:AD-2126



Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä

Kiitos, että ostit AD-2126 TENS -laitteen.

Ihon kautta käytettävä sähköinen hermostimulaattori (TENS-laite) lieventää kipua tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä, jotta käyttö sujuisi oikeaoppisesti. Säilytä tätä opasta asianmukaisesti.

MALLI AD-2126

TENS-laite

(Ihon kautta käytettävä sähköinen hermostimulaattori)

KÄYTTÖOPAS

HAKEMISTO

KÄYTTÖTARKOITUS	3
VASTA-AIHE	3
TOIMINTAPERIAATE	3
SISÄLTÖ JA NÄYTÖN ILMAISIMET	3
PAKKAUSSISÄLTÖ.....	4
SPESIFIKAATIOT	4
HUOMIO	5
ASETUKSET JA KÄYTTÖMENETELMÄT	6
1. PARISTOJEN ASETUS.....	6
2. VALMISTELE TARTTUVAT GEELITYYNYT	7
3. HOITOAJAN SÄÄTÖ.....	7
4. TARTTUVIEN GEELITYYNYJEN KIINNITTÄMINEN	8
5. TENS-laitteesi KÄYTTÖ.....	12
6. VIANMÄÄRITYS	15
YLLÄPITO	15
LAITTEEN SYMBOLIEN SELITYS	16
TAKUUTIEDOT	17
SÄHKÖMAGNEETTISTA YHTEENSOPIVUUTTA KOSKEVAT TIEDOT	17

KÄYTTÖTARKOITUS

TENS-laite on tarkoitettu lieventämään hetkellisesti lihasten kipeyttä, joka johtuu liikunnasta tai tavanomaisista kodin tai työn askareista, ja se lieventää lisäksi kroonista ja hoidolle reagoimattomaa kipua ja kipua, joka liittyy niveltulehdukseen. On tärkeää asettaa elektrodityyny ehjälle iholle ja välttää niiden asettaminen suoraan päähän, yläkaulaan, rintaan, yläselkään sydämen lähelle, selkärankaan ja yksityisille alueille. TENS-laite soveltuu aikuiskäyttäjille, sekä maallikoille että ammattilaisille.

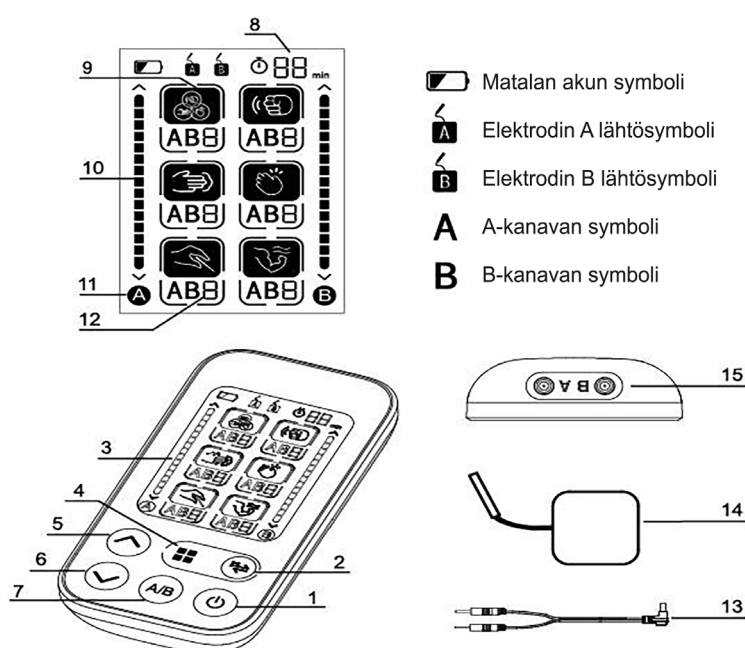
VASTA-AIHE

Potilaat, joilla on implantoituja elektronisia laitteita, kuten tahdistimia, elintoimintoja ylläpitäviä lääkinnällisiä laitteita, kuten keuhkosydän tai -keuhko, ja lääkinnällisiä laitteita, kuten EKG-laite.

TOIMINTAPERIAATE

TENS vähentää kipua lähettämällä sähköimpulsseja (lähtöpulssitaajuus: 0–100 Hz; Lähtöjännite: maks. 120 Vpp (500 ohm); Lähtöpulssin leveys: 20~100µs) elektronisella ytimellä ja itseliimaantuvilla tyynyillä, jotka on asetettu iholle. Tämän jälkeen sähkösignaali siirtyy ihonalaisiin hermoihin. Nämä hermot vievät aivoihin viestejä tuntemuksista, kuten tömähdyks, tärinä, painallus ja hieronta. TENS-signaalit saattavat vaikuttaa näiden hermojen kipuviestiin pistelevällä tuntemuksella, joka muuttaa kivun tunnetta. Lisäksi matalataajainen tärinä saattaa vilkastuttaa verenkiertoa ja lieventää kipua.

SISÄLTÖ JA NÄYTÖN ILMAISIMET



Huomaa: oppaan kuvat ovat vain suuntaa antavia.

- | | |
|---|---|
| 1 ON/OFF-painike | 9 Ryhmän ulkopuolinen tila |
| 2 Ryhmän sisäisen tilan kytkentäpainike | 10 Hoidon voimakkuus |
| 3 LCD-näyttö | 11 Kyseisellä hetkellä säädettävissä oleva kanava |
| 4 Ryhmän ulkopuolisen tilan kytkentäpainike | 12 Ryhmän sisäinen tila |
| 5 Asetuksen lisäyspainike | 13 Johto |
| 6 Asetuksen vähennyspainike | 14 Elektrodityyny |
| 7 Kanavan valintapainike | 15 Lähtönasta |
| 8 Jäljelle jäävän ajan viestinäyttö | |

PAKKAUSSISÄLTÖ

- 1 TENS-laite
- 1 Käyttöopas
- 2 Elektrodijohdot
- 4 Elektrodityyny

SPESIFIKAATIOT

1. Tuotteen nimi: Ihon kautta käytettävä sähköinen hermostimulaattori (TENS-laite)
2. Malli: AD-2126
3. Luokitus: Sisäinen teho, tyyppin BF liityntäosa, IP22, Ei AP tai APG, jatkuva toiminta
4. Laitteen koko: Noin 120,3 mm×60,3 mm×20,6 mm(4 3/4" x 2 3/8" x 13/16")
5. Paino: Noin 73 g (2 9/16 oz.) (ilman paristoja)
6. Elektrodityyny: Noin 50mm×50 mm(1 31/32" x 1 31/32"), Käytettävissä kaikissa hoitotiloissa. Elektrodityynyjen malli: EP505020W
7. Johto: Noin 1200 mm(47 1/4") .Johtomalli: 23507-2.0-1200
8. Lähtökanava: 2 (A ja B)
9. Hoito-ohjelman numero: 24 alatilaa 6 päätilassa (YHDISTELMÄ(oletus), TÖMÄHDYS, PAINALLUS, LÄIMÄYTYS, AKUPUNKTIO, RENTOUTUS)
10. Hoidon voimakkuuksien määrä: 15 voimakkuustasoa
11. Lähtöpulssin taajuus: 0–100 Hz
12. Lähtöjännite: maks. 120 Vpp (500 ohm)
13. Lähtöpulssin leveys: 20~100µs
14. Suuri LCD, jossa sininen taustavalo
15. 15 minuutin lähtölaskenta käyttöä varten, aikoja voi asettaa myös itse
16. Paristot: 4 ×1,5 V  KOKO AAA
17. Ympäristön lämpötila toimintaa varten: 5°C~40°C
18. Ympäristön kosteus toimintaa varten: ≤80%RH
19. Ympäristön lämpötila säilytystä ja kuljetusta varten: -20°C~55°C
20. Ympäristön kosteus säilytystä ja kuljetusta varten: ≤90%RH
21. Ympäristön paine: 80 kPa–105 kPa
22. Laitteen käyttöikä: 3 vuotta
23. Paristojen käyttöikä: Noin 2 kuukautta alkaliparistoilla ja 15 minuutin päivittäisellä käytöllä.

HUOMIO

1. Lue kaikki tiedot käyttöoppaasta ja muusta kirjallisuudesta, joka on laatikossa, ennen yksikön käyttöä.
2.  Tämä TENS-laite on suunniteltu aikuisille: sitä ei tule koskaan käyttää vauvoilla tai pienillä lapsilla. Käänny lääkärisi tai muun terveydenhuoltoalan ammattilaisen puoleen ennen kuin käytät sitä vanhempiin lapsiin.
3.  Laitetta ei tule koskaan käyttää sydämen lähellä, kuten rinnalla tai yläselällä. Stimulaatioelektrodeja ei tule koskaan asettaa mihinkään eturintakehän osaan (jossa kylkiluut ja rintalasta sijaitsevat) varsinkaan kahden suuren rintalihaksen päälle. Muuten vaarana on kammiovärinä ja sydänpysähdys.
4.  Laitetta ei tule asettaa päähän tai muihin paikkoihin, joissa impulssi voi läpäistä sen, suoraan silmiin, suuhun eikä kaulan etuosaan (erityisesti kaulavaltimon poukamaan). Elektrodeja ei tule myöskään asettaa samanaikaisesti rintakehälle tai yläselkään tai muihin kohtiin, joissa impulssi voi läpäistä sydämen.
5.  Laitetta ei tule koskaan käyttää molemmissa jaloissa samanaikaisesti tai selkärangassa. Sitä ei tule koskaan käyttää yksityisillä alueilla tai huonokuntoisella iholla.
6. Hoidon ei tule kestää yli 30 minuuttia kussakin istunnossa, jos elektrodityynyt ovat kehon samassa osassa.
7. Jos tunnet olosi huonoksi tai ihossasi ilmenee poikkeavuuksia TENS-laitteen käytön aikana, keskeytä laitteen käyttö välittömästi, kysy neuvoa lääkäriltä ja noudata saamaasi neuvoa.
8. Ennen kuin siirrät elektrodityynyn toiseen paikkaan laitetta käytettäessä, sinun tulee ensin sammuttaa laite.
9. Älä tee mitään teräviä taitoksia liitäntäjohtoihin tai elektrodeihin.
10. Ole varovainen käyttäessäsi laitetta päällä olevien matkapuhelinten välittömässä läheisyydessä.
11.  Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät kykene ilmaisemaan itseään, käyttää TENS-laitetta. Pidä laitetta paikassa, johon lapset eivät pääse, jotta voit välttää paristojen tai muiden pienten osien nielemisen. Muuten seurauksena voi olla tapaturma tai huonovointisuus.
12. Älä käytä TENS-laitetta kylpyhuoneessa tai muussa tilassa, joka on hyvin kostea. Muuten stimulointi saattaa olla erittäin voimakasta.
13. Älä käytä ajon aikana. Muuten seurauksena saattaa olla onnettomuus.
14. Älä käytä nukkumisen aikana.
15. Stimuloinnin ja hoidon prosessin aikana huolehdi siitä, että nahkavyön, rannekellon tai kaulakorun metalliosa ei koske elektrodityynyjen levyyn.
16. Älä käytä sitä muuhun kuin hoitoon.
17. Laite ei välttämättä täytä suorituskykyvaatimuksia tai saattaa aiheuttaa turvallisuushaittoja, jos sitä varastoidaan tai käytetään spesifikaatioissa määritettyjen lämpötila- ja kosteusalueiden ulkopuolella.
18.  Käyttäjän, jolla on implantoitu elektroninen laite, kuten sydämentahdistin ja sydämensisäinen defibrillaattori, ja jolla ei ole lääkärin lupaa laitteen käyttöön, ei tule

käyttää laitetta. Raskaana olevien ei tule käyttää laitetta ensimmäisten kolmen kuukauden aikana, ja heidän tulee aina kääntyä lääkärin, kättilön tai fysioterapeutin puoleen ennen käyttöä.

19. ⚠️ POTILAAN samanaikainen liittäminen suurtaajuuksiseen ME-leikkauslaitteeseen saattaa johtaa palovammoihin stimulaattorin elektrodien kohdalla sekä stimulaattorin mahdolliseen vaurioitumiseen.
20. ⚠️ Toiminta hyvin lähellä (esim. 1 metrin sisällä) lyhyt- tai mikroaaltohoidon LAITTEISTOA saattaa johtaa STIMULAATTORIN lähdön epävakauteen.
21. ⚠️ Elektrodien kiinnittäminen lähelle rintakehää saattaa lisätä sydämen värinän vaaraa.
22. Älä pura, korjaa ja kokoa sitä uudelleen yksityisesti. Jos ongelmia ilmenee, ota yhteyttä huoltokeskukseen.
23. Älä käytä muita kuin valmistajan toimittamia elektrodityynyjä ja johtoa. Muuten olemassa on bioyhteensopivuuden vaara ja tuloksena voi olla epämiellyttävä olo.
24. Älä jaa elektrodityynyjä muiden infektiivisten henkilöiden kanssa ristikkäiskontaminaation välttämiseksi.
25. Lähtöaaltoparametreihin ei vaikuta kuormitusvastus, poikkeuksena lähtöjännite.
26. Mahdollista sähkömagneettista tai muuta häiriötä koskevat tiedot sähköisen lihasstimulaattorin ja muiden laitteiden välillä sekä ohjeet kyseisen häiriön välttämiseksi löytyvät SÄHKÖMAGNEETTISTA YHTEENSOPIVUUTTA KOSKEVAT TIEDOT -osiosta. Suosituksena on, että yksikköä pidetään vähintään 30 cm:n päässä muista langattomista laitteista, kuten WLAN-yksiköstä, mikroaaltouunista jne. Sitä voidaan käyttää aktiivisten HF-LEIKKAUSLAITTEIDEN LÄHELLÄ ja RF-suojatun tilan lähellä ME-JÄRJESTELMÄSSÄ magneettiresonanssikuvausta varten, kun EM-HÄIRIÖIDEN voimakkuus on suurta.
27. Ota huomioon, että muutokset tai muokkaukset, joita vaatimustenmukaisuuden vastuutaho ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, mitätöivät käyttäjän oikeuden laitteiston käyttöön.
28. Jos olet allerginen laitteen materiaalille, älä käytä tätä laitetta.
29. Potilas on tarkoitettu käyttäjä.
30. Sairaaloissa ja klinikoilla, kun se on läsnä tai liitettynä kehoon, elektroninen monitorointilaitteisto (esim. sydänmonitorit, EKG-hälytykset) ei välttämättä toimi kunnolla, kun sähköinen stimulointilaitte on käytössä.

ASETUKSET JA KÄYTTÖMENETELMÄT

1. PARISTOJEN ASETUS

- a. Avaa monitorin takana oleva paristokotelo.
- b. Lisää neljä "AAA"-kokoa olevaa paristoa. Varmista, että paristot asetetaan plus- ja miinusmerkkien mukaan ("+" ja "-"): nämä on merkitty paristokoteloon.
- c. Sulje paristokansi.

Kun LCD:ssä näkyy paristosymboli , vaihda kaikki paristot uusiin.

Ladattavat paristot eivät sovellu tälle monitorille.

Poista paristot, jos monitoria ei käytetä kuukauteen tai pidempään, paristovuotojen aiheuttamien vahinkojen välttämiseksi.

 Vältä paristonesteiden joutuminen silmiin. Jos niin käy, huuhto välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin.

 Pariston negatiivinen napa tulee puristaa paristokoteloon kunnolla, kun negatiivinen elektrodi on puristettu vaakasuunnassa. Paristo on kosketuksissa jouseen.

 Varmista, että paristokotelo on ehjä eikä vaurioitunut ennen pariston asennusta.



— Monitori, paristot, elektrodityyny ja johto on hävitettävä paikallisten määräysten mukaan käytön jälkeen.

2. VALMISTELE TARTTUVAT GEELITYYNYT

- Liitä lähtökaapeli elektrodityynyihin. Liitä lähtökaapeli pääyksikön lähtöpistorasiaan.
- Kukin tarttuva geelityyny on suojattu läpinäkyvällä kalvokerroksella. Irrota kalvokerros ennen kuin kiinnität tyyny ihon. Paina tyynyjä tarttumisen takaamiseksi.

 Käytä puhdasta vettä pestäksesi tai kosteaa liinaa (kasvopaperipyyhkeen sijaan) pyyhkiäksesi elektrodit hellävaroen niitä puhdistaessasi. Älä harjaa tai irrota likaa kynsillä, jotta elektrodien pinta ei vaurioituisi.

 Johdot on pidettävä kaukana vauvoista ja lapsista: ne eivät saa kiertyä kaulan ympärille, sillä muuten seurauksena voi olla tukehtuminen ja kuolema.

huomio:

- 1) Puhdista ihon alue ennen kuin kiinnität tyyny.
- 2) Pidä kiinni pistokkeesta, kun irrotat sen. Älä vedä johdosta.
- 3) Älä koskaan kiinnitä kahta tarttuvaa geelityynyä toisiinsa. Geelityynyjen tulee asettua tarkasti johtavan pinnan sisälle.
- 4) Jos tyyny ei kiinnity tarkkaan kohtaan, irrota tyyny ja kiinnitä ne uudelleen.
- 5) Pidä tarrageelityyny puhtaina äläkä altista niitä kuumuudelle tai suoralle auringonvalolle.
- 6) Jos geelityyny ei kiinnity tai ovat likaisia, pyyhi ne kostealla liinalla tai vaihda ne uusiin. Älä puhdista tyynyä tai tarttuvaa geeliä millään kemikaalilla. Ota yhteyttä TENS-laitteen myyjään elektrodityynyjen vaihtamiseksi.
- 7) Elektrodityynillä on käyttöikä, eikä sitä yleensä suositella käytettävän pitkään. Elektrodia ei suositella käytettävän yli 20 kertaa. Tarkka käyttökertojen määrä riippuu käytön ja säilytyksen olosuhteista.
- 8) Aseta elektrodit vain ehjälle iholle. Älä aseta viiltojen tai vaurioituneen ihon päälle.

3. HOITOAJAN SÄÄTÖ

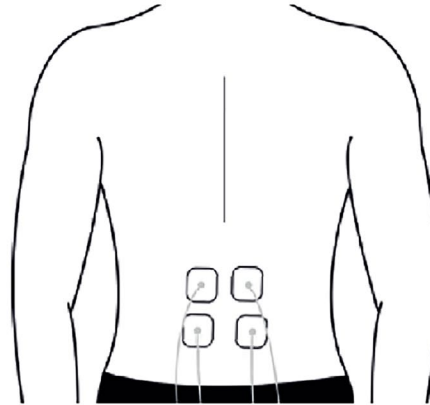
- 1) Paina pitkään painiketta  siirtyäksesi hoitoajan asetuksiin, kun laite on päällä.
- 2) Kun hoitoaika vilkkuu LCD-näytöllä (oletusarvo on 15 minuuttia), paina painiketta  tai  hoitoajan säätämiseksi. Paina lyhyesti painiketta  lopettaaksesi hoitoajan asetuksen.

4. TARTTUVIEN GEELITYYNYJEN KIINNITTÄMINEN

Ihon kautta käytettävä sähköinen hermostimulaattori (TENS-laite) voi hoitaa monenlaista kipua. Seuraavalla sivulla annetaan kaaviot elektrodien asemoimisesta yleisimmissä kiputyypeissä. Muilla kipualueilla aseta elektrodit kivuliaan alueen kummallekin puolelle.

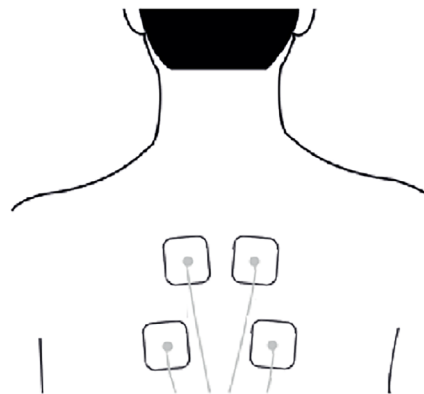
◎ Vyötärö

🕒 Kiinnityskaavio



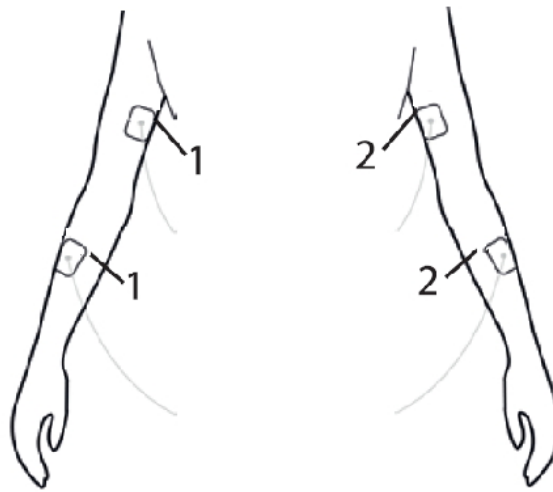
◎ Selkä

🕒 Kiinnityskaavio



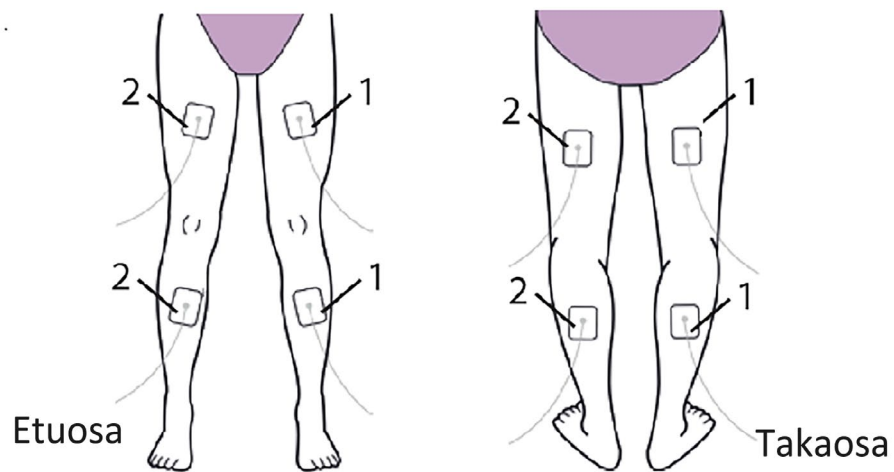
☉ Käsivarsi

🌀 Kiinnityskaavio



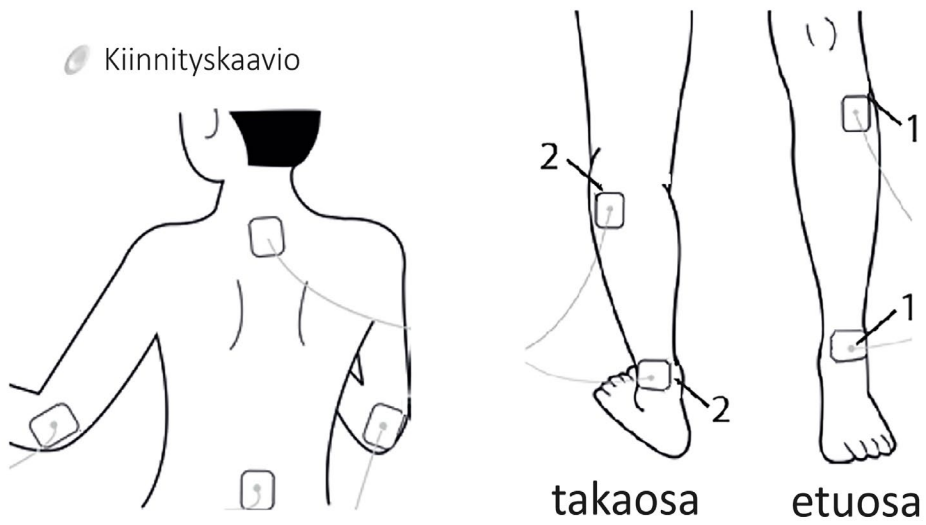
☉ Jalka

🌀 Kiinnityskaavio



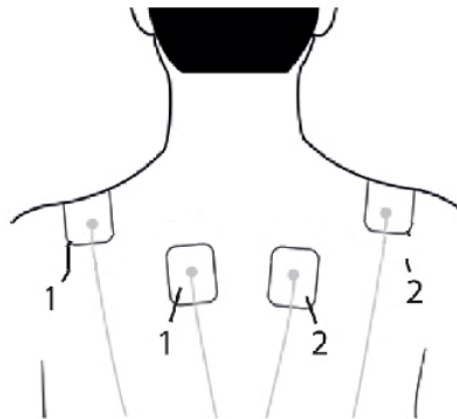
◎ Nivel

● Kiinnityskaavio



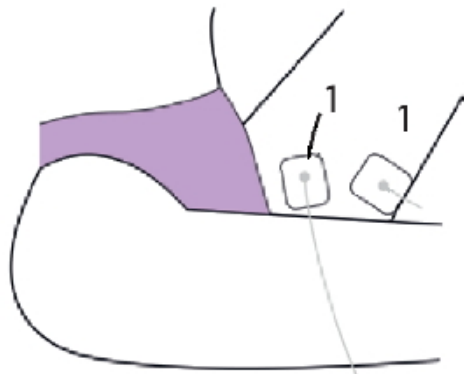
◎ Olkapää

● Kiinnityskaavio



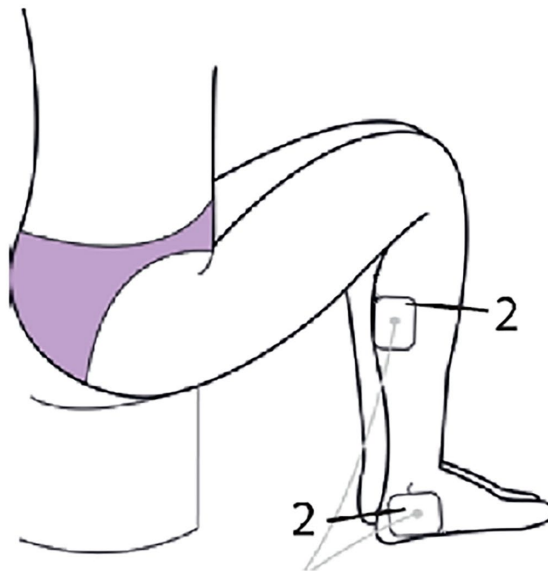
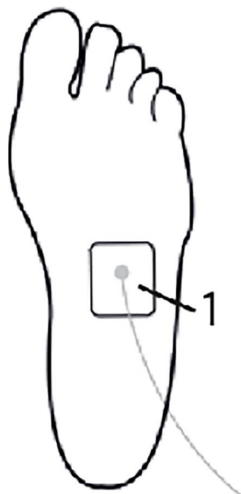
◎ Lähentäjä ja pakaralihas

● Kiinnityskaavio



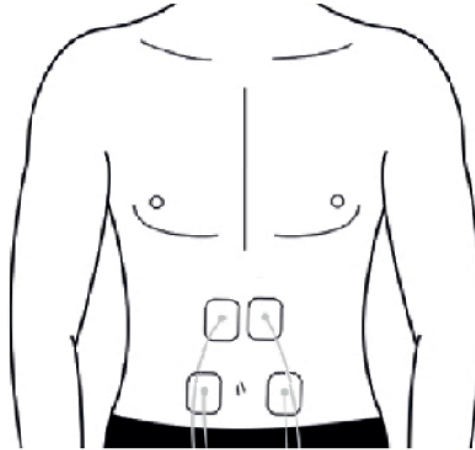
◎ Jalat

● Kiinnityskaavio



● Vatsa

● Kiinnityskaavio



5. TENS-laitteesi KÄYTTÖ

- Kiinnitä tarttuvat geelityynyt kivuliaan alueen ympärille.
- Paina ON/OFF-painiketta (🔌) sekunnin ajan laittaaksesi laitteen päälle.
Huomio: voit painaa "ON/OFF"-painiketta sekunnin ajan milloin tahansa sammuttaaksesi monitorin manuaalisesti, kun laite on käytössä.
- Paina painiketta **A/B** valitsevan kanavan (kanava A) tai (kanava B) valitsemiseksi.
- Paina painiketta  ryhmän ulkoisen tilan valitsemiseksi.
- Paina painiketta  ryhmän sisäisen tilan valitsemiseksi.

Tila	LCD-näyttö	Tuntemuksesi	Aallon parametrit
1		Yhdistelmä(1)	Lähtöpulssin taajuus = 2~33,33Hz; Lähtöpulssin leveys = 20~100 μs;
2		Yhdistelmä(2)	Lähtöpulssin taajuus = 2~20Hz; Lähtöpulssin leveys = 20~100 μs;
3		Yhdistelmä(3)	Lähtöpulssin taajuus = 1~33,33Hz; Lähtöpulssin leveys = 20~100 μs;

4		Yhdistelmä(4)	Lähtöpulssin taajuus = 20~50Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs;
5		Tömähdys(1)	Lähtöpulssin taajuus = 1~16,67 Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs; Jatkuva lähtö
6		Tömähdys(2)	Lähtöpulssin taajuus = 1~16,67Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs; Jaksottainen
7		Tömähdys(3)	Lähtöpulssin taajuus = 1~6,67 Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs;
8		Tömähdys(4)	Lähtöpulssin taajuus = 1~6,67Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs;
9		Painallus(1)	Lähtöpulssin taajuus = 50Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs;
10		Painallus(2)	Lähtöpulssin taajuus = 33,33 Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs;
11		Painallus(3)	Lähtöpulssin taajuus = 50Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs;
12		Painallus(4)	Lähtöpulssin taajuus = 33,33 Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs;
13		Läimäytys(1)	Lähtöpulssin taajuus = 5~20Hz; Lähtöpulssin leveys =20~100 μs;

14		Läimäytys(2)	Lähtöpulssin taajuus = 2,5~10Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
15		Läimäytys(3)	Lähtöpulssin taajuus = 3,33~5Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
16		Läimäytys(4)	Lähtöpulssin taajuus = 3,33~10Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
17		Akupunktio(1)	Lähtöpulssin taajuus = 2,5~100 Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
18		Akupunktio(2)	Lähtöpulssin taajuus = 50~100 Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
19		Akupunktio(3)	Lähtöpulssin taajuus = 11,11~100 Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
20		Akupunktio(4)	Lähtöpulssin taajuus = 16,67~100 Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
21		Lihasten rentoutus(1)	Lähtöpulssin taajuus = 1~10Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
22		Lihasten rentoutus(2)	Lähtöpulssin taajuus = 1~50Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
23		Lihasten rentoutus(3)	Lähtöpulssin taajuus = 1~50Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;
24		Lihasten rentoutus(4)	Lähtöpulssin taajuus = 16,67~100 Hz; Lähtöpulssin leveys =20~ 100 µs;

- f. Paina painiketta  tai  säätääksesi valitun kanavan lähtövoimakkuutta.
- g. Kun lähtövoimakkuus on 1–15 eikä 0, käsittely alkaa ja ajastin käynnistää lähtölaskennan, jolloin kellon merkki vilkkuu LCD-näytössä.
- h. Oletushoitoaika on 15 minuuttia. Hoidon aikana aikaa ei muuteta, jos ohjelmaa tai voimakkuutta muutetaan.
- i. Hoidon jälkeen tai kun kanavan A ja B voimakkuus on 0, laite sammuu automaattisesti, kun sitä ei käytetä 20 sekuntiin.
- j. Jos haluat lopettaa hoidon, paina ON/OFF-painiketta () laitteen sammuttamiseksi.

6. VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Ei tunnu stimulaatiota.	- Ovatko paristot loppu? - Ovatko paristot ladattuja? - Onko johto liitetty kunnolla? - Oletko irrottanut läpinäkyvän suojakalvon elektroditynnystä?	- Vaihda paristot. - Lataa paristot oikeaoppisesti. - Kiinnitä johto tiukasti. - Poista suoja.
Stimulaatio on heikkoa.	- Tarttuvatko elektrodityynyt tiukasti ihoon? - Ovatko elektrodityynyt limittäin? - Ovatko elektrodityynyt likaisia? - Onko voimakkuus liian heikko? - Onko elektrodityynyjen asento oikein?	- Aseta elektrodityyny tiukasti ihoon. - Irrota elektrodityyny ja kiinnitä takaisin ihoon. - Puhdista elektrodityyny. - Vaihda voimakkuutta osan 5 mukaan. - Vaihda elektrodityynyn sijainti.
Ihosta tulee punainen.	- Onko hoitoaika liian pitkä? - Ovatko elektrodityynyt liian kuivia? - Onko elektrodityyny tiukasti ihossa? - Ovatko elektrodityynyt likaisia? - Onko elektrodityynyjen pinta naarmuuntunut?	- Tarkista se 10–15 minuutin välein kerrallaan. - Pyyhi ne varoen kostealla liinalla ja käytä niitä sitten uudelleen. - Kiinnitä elektrodityyny tiukasti ihoon. - Puhdista elektrodityyny. - Vaihda uuteen elektrodityynyyn.
Virranlähde on katkaistuna hoitoprosessin aikana.	- Irtosivatko elektrodityynyt ihosta? - Onko johto irronnut? - Ovatko paristot loppu?	- Sammuta virta ja kiinnitä elektrodityyny tiukasti ihoon. - Sammuta virta ja liitä johto. - Vaihda ne uusiin.

YLLÄPITO

-  Älä pudota tätä monitoria tai altista sitä voimakkaalle iskulle.
-  Vältä korkeaa lämpötilaa ja auringon valolle altistumista. Älä upota monitoria veteen, sillä muuten monitori vaurioituu.
- Jos monitoria säilytetään pakkasrajan lähellä, anna sen lämmetä huoneen lämpötilaan ennen käyttöä.
- Jos et käytä monitoria pitkään, irrota paristot.
-  Älä yritä purkaa tätä monitoria.

6. Älä siirrä elektrodityynyjä kehosi toiseen osaan ilman, että sammutat virran ensiksi.
7. Vältä elektrodityynyjen joutumista kosketuksiin minkään metalliosan, kuten vyön tai kaulakorun, kanssa.
8. Kun olet käyttänyt laitetta, irrota pistoke pistorasiasta ja kiinnitä tyynyt takaisin läpinäkyviin suojakalvoihin.
9. Älä kierrä tai vedä lähtökaapeleita.
10. Älä käytä mitään kemikaalia pääyksikön tai elektrodityynyjen puhdistuksessa. Jos sinun täytyy puhdistaa ne, pyyhi ne kostealla liinalla. Elektrodityynyjen puhdistamista suositellaan tehtäväksi jokaisen käyttökerran jälkeen.
11. Monitorissa ei ole mitään osia, joita käyttäjä voisi huoltaa. Voidaan kuitenkin toimittaa piirikaavioita, osaluetteloita, kuvailuja, kalibrointiohjeita tai muuta tietoa, joiden avulla käyttäjän soveltuvasti pätevä tekninen henkilökunta kykenee korjaamaan laitteiston korjattaviksi soveltuvia osia.
12. Laitteen turvallisuus- ja suorituskykyominaisuudet säilyvät kolmen vuoden ajan.
13. Monitorilla kestää 6 tuntia lämmitä käyttöjen välisen säilytyksen minimilämpötilasta: se on valmis käyttö KÄYTTÖTARKOITUKSEENSA, kun ympäristön lämpötila on 20 °C.
14. Monitorilla kestää 6 tuntia jäähtyä käyttöjen välisen säilytyksen maksimilämpötilasta: se on valmis käyttö KÄYTTÖTARKOITUKSEENSA, kun ympäristön lämpötila on 20 °C.
15. Ei huoltoa/ylläpitoa monitorin ollessa käytössä.

LAITTEEN SYMBOLIEN SELITYS

	Tuoja
	Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti
	BF-tyypin liityntäosa
	Sarjanumero
	Valmistaja
	Valmistuspäivämäärä
	Eränumero
	Ilmanpaineen raja
	Säilytyslämpötila - °C
	Kosteusraja
	Direktiivin 93/42/ETY mukainen lääkinnällinen laite
	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä

	Noudata käyttöohjeita
REF	Tuotekoodi
IP22	Kotelon suojausaste
	Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun loppukäsittely

TAKUUTIEDOT

Takuu kattaa vain osien ja kuljetuksen kustannukset.

SÄHKÖMAGNEETTISTA YHTEENSOPIVUUTTA KOSKEVAT TIEDOT

Taulukko 1 - Ympäristön päästörajat

Ilmiö	Yhdenmukaisuus	Sähkömagneettinen ympäristö
Johdetut ja säteillyt RF-päästöt	CISPR 11 Ryhmä 1, Luokka B	Laite on tarkoitettu käytettäväksi kodin terveydenhuoltoympäristössä
Harmoninen kokonaissärö	IEC 61000-3-2 NA	Laite saa tehonsa paristoista
Jännitteenvaihtelut ja välkyntä	IEC 61000-3-3 NA	Laite saa tehonsa paristoista

Taulukko 2 - Kotelon portti

Ilmiö	Perus-EMC-standardi	Häiriönsietotestitasot
		Kodin terveydenhoitoympäristö
Sähköstaattinen purkaus	IEC 61000-4-2	±8 kV:n kosketin ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV ilma
Säteilyn RF EM -kenttä	IEC 61000-4-3	10V/m 80MHz-2,7GHz 80% AM / 1kHz
Läheisyyskentät langattoman viestinnän RF-laitteista	IEC 61000-4-3	Katso taulukko 3
Nimellisen tehon taajuuden magneettikentät	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz tai 60 Hz

Taulukko 3- Läheisyyskentät langattoman viestinnän RF-laitteista

Testitaajuus (MHz)	Kaista (MHz)	Häiriönsietotestitasot
		Ammattilaistason terveydenhuoltolaitosympäristö
385	380-390	Pulssin modulointi 18Hz, 27V/m
450	430-470	FM, ± 5 kHz:n poikkeama, 1 kHz sini, 28 V/m
710	704-787	Pulssin modulointi 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800-960	Pulssin modulointi 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1700-1990	Pulssin modulointi 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Pulssin modulointi 217 Hz, 28 V/m
5240	5100-5800	Pulssin modulointi 217 Hz, 9 V/m
5500		
5785		

Taulukko 4 - POTILAAN liitännän PORTTI

Ilmiö	Perus-EMC-standardi	Häiriönsietotestitasot
		Kodin terveydenhoitoympäristö
Sähköstaattinen purkaus	IEC 61000-4-2	± 8 kV:n kosketin ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV ilma
Johdetut häiriöt johdettu RF-kentistä a)	IEC 61000-4-6	3 V 0,15 Mhz – 80 MHz 6 V ISM- ja amatööriradiokaistoilla välillä 0,15 MHz - 80 MHz 80 % AM / 1 kHz

Taulukko 5 - Signaalin tulo-/lähtöosien PORTTI

Ilmiö	Perus-EMC-st andardi	Häiriönsietotestitasot
		Kodin terveydenhoitoympäristö
Sähköstaattinen purkaus	IEC 61000-4-2	± 8 kV:n kosketin ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV ilma
Sähköisesti nopeasti muuttuvat purkaukset	IEC 61000-4-4 NA	Laite saa tehonsa paristoista

Syöksyt Linja maahan	IEC 61000-4-5 NA	Laite saa tehonsa paristoista
Johtuvat häiriöt, joihin syynä RF-kentät	IEC 61000-4-6	3 V 0,15 Mhz – 80 MHz 6 V ISM- ja amatööriradiokaistoilla välillä 0,15 MHz - 80 MHz 80 % AM / 1 kHz



Bortskaffelse: Hävittäminen: Tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Käyttäjien on hävitettävä romutettavat laitteet viemällä ne sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen

GIMA GARANTIBETINGELSER

Gimas standard B2B 12 måneders garanti gælder.